

**Conseil de sécurité**

Distr. générale
21 février 2003
Français
Original: arabe

**Lettre datée du 20 février 2003, adressée au Président
du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim
de la Mission permanente de la Jamahiriya arabe libyenne
populaire et socialiste auprès de l'Organisation des Nations Unies**

J'ai le plaisir de vous faire tenir ci-joint le texte de l'Initiative visant à résoudre la crise iraquienne, que le Guide de la Révolution en Jamahiriya arabe libyenne a prise à l'issue des longs entretiens qu'il a eus avec un certain nombre de dirigeants et de chefs d'État mondiaux, en réponse aux appels lancés par la conscience internationale et dans le souci de préserver la paix et la sécurité internationales.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Le Chargé d'affaires par intérim
(*Signé*) Ahmed A. **Own**



Annexe à la lettre datée du 20 février 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste auprès de l'Organisation des Nations Unies

Initiative visant à résoudre la crise iraquienne, que le colonel Muammar Kadhafi a prise à l'issue des longs entretiens qu'ils a eus avec plusieurs dirigeants et chefs d'État mondiaux, en réponse aux appels lancés par la conscience internationale et dans le souci de préserver la paix et la sécurité internationales

Vu qu'il est absolument nécessaire de débarrasser l'Iraq et toute la région du Moyen-Orient de leurs armes de destruction massive, de faire du Moyen-Orient une zone totalement exempte d'armes de ce type, de prendre garde à la politique des deux poids, deux mesures dans ce domaine et d'y renoncer complètement, d'autant que la région, de par ses composantes vitales et stratégiques, a des effets sur la paix et la sécurité internationales et peut, si elle explose, mettre gravement en danger le monde, aussi bien maintenant qu'à l'avenir,

1. Le Conseil de sécurité de l'ONU ou les États-Unis d'Amérique devraient déclarer officiellement que, si l'Iraq possède des armes de destruction massive et les remet aux inspecteurs de sorte que ceux-ci puissent les examiner et en disposer, les préparatifs de guerre n'auront plus de raison d'être et cesseront;

2. Le Conseil de sécurité de l'ONU devrait adopter une résolution énonçant que les travaux des inspecteurs se poursuivront de manière régulière et dans le calme, que les installations suspectes seront soumises à un contrôle continu, que les inspecteurs continueront d'oeuvrer en vue d'empêcher l'Iraq de fabriquer ou de mettre au point des armes de destruction massive, et qu'en échange il sera mis fin à la situation de guerre permanente.
